نموذج وصف المقرر

يوفر وصف المقرر هذا إيجازاً مقتضياً لأهم خصائص المقرر ومخرجات التعلم المتوقعة من الطالب تحقيقها مبرهناً عما إذا كان قد حقق الاستفادة القصوى من فرص التعلم المتاحة. ولابد من الربط بينها وبين وصف البرنامج.؛

١. المؤسسة التعليمية	**كليه اللغات / جامعه بغداد**
٢. القسم العلمي / المركز	قسم اللغه التركيه
٣. اسم / رمز المقرر	قواعد اللغة التركية \ 320TG
٤. أشكال الحضور المتاحة	اسبوعي
٥. الفصل / السنة	فصلي
٦. عدد الساعات الدراسية (الكلي)	٢٥٦ساعه لشعبتين
٧. تاريخ إعداد هذا الوصف	٢٠١٦/٥/٢٤ م.م. منى فاضل جهانكير
٨. أهداف المقرر	
1-معرفة تقنيات النحو التقابلي	
2-معرفة كيفية تكوين جمل قواعدية ومقارنتها بين جمل المحادثة اليومية	
3-معرفة كيفية كتابة الجمل الساندة والمساعدة والتي توضح الفكرة الرئيسية	
4-معرفة كتابة وترتيب العناصر بطريقة متماسكة ومترابطة	
5- معرفة استخدام الصفات والظروف والكلمات الانتقالية المساعدة	

١٠.مخرجات المقرر وطرائق التعليم والتعلم والتقييم
أ- الأهداف المعرفية أ١- معرفة قواعد اللغة التركية بجميع اقسامه (علم الصوت وعلم الشكل وعلم الجملة وعلم المعنى) أ٢-معرفة علم الجملة بما يتضمن من عناصر وانواع وتحليل أ٣- معرفة النحو التقابلي في تكوين الجملة في اللغتين العربية والتركية أ٤-ضرورة معرفة اقسام الكلمة وبنائها أ٥- ضرورة معرفة تكوين جمل بسيطة ومركبة
ب - الأهداف المهاراتية الخاصة بالمقرر. ب١ – تعرف الطالب على المادة النظرية المعطاة واعطاءة امثلة تطبيقات ب٢ –تشجيع الطلبة على حل التطبيقات و مناقشتها داخل القاعة وكذلك محاولة الاجابة على الطلبة الاخرين ب٣ – تزويد الطالب بتمارين داخل القاعة لمعرفة مدى استيعابه لها ب٤- حث الطالب على كتابة واجب بيتي وسوف تناقش النقاط الضعيفة والاخطاء داخل القاعة الدراسية
طرائق التعليم والتعلم للاهداف المهارتية
١-من خلال المحاضرات والنقاش داخل القاعة الدراسية وتقديم المواد النظرية للطلاب ٢-تقديم عرض الكتروني لكافة انواع الكتابات ٣-تدريب الطلاب على تكوين الجمل وتحليلها لعناصرها من خلال اعطاءهم ورقة عمل مجهزة ومطبوعة مسبقا باللغة التركية ومن ثم تصحيح هذه الجمل اذ وجدت اخطاء ٥-اعطاء الطالب واجب بيتي تطبيقي للمادة التي تناولناها مسبقا
طرائق التقييم للاهداف المهارتية
١-المشاركة الصفية ،٢-امتحانات سريعة ٣- الكتابة في القاعة ٤-واجب بيتي ٥-امتحانات شهرية ٦- امتحانات نهاية السنة
ج- الأهداف الوجدانية والقيمية ج١-على الطالب اكمال الواجب البيتي في الوقت المحدد ج٢-المشاركة داخل القاعة بين الطلاب ومراجعة المادة قبل بدء بشرح مادة جديدة ج٣-التصرف باخلاق عالية وتعزيز قدرة الطالب على كتابة الواجب وتشجيعه في التفاعل مع الطلبة الاخرين في حالة كتابة عمل مشترك
طرائق التعليم والتعلم للاهداف الوجدانية
١- القاء محاضرات خاصة للطلبة توضح لهم امكانية حساب الوقت في الامتحان وكيفية البدء بحل الاسئلة في اي امتحان ٢-ضرورة التاكيد على الطلبة بمراجعة المادة وحل التمارين قبل الامتحانات ١- العمل الجماعي للطلاب وضرورة العمل كفريق وتصحيح اخطاء الاخرين
طرائق التقييم للاهداف الوجدانية

١- من خلال المشاركة الصفية والتفاعل داخل القاعة الدراسية ٢- من خلال تقييم الامتحانات اليومية والشهرية وامتحانات نهاية السنة ٣- من خلال توجيه واشراف التدريسي على المجاميع الطلابية ومدى التواصل بينهم ووضع خطة لهم
د - المهارات العامة والتأهيلية المنقولة (المهارات الأخرى المتعلقة بقابلية التوظيف والتطور الشخصي). د١-تسليم العمل او الواجب بالوقت المحدد وبشكل صحيح د٢-مهارات التواصل الكتابي من خلال تعزيز قدرة الطالب على تكوين جمل صحيحة ومفهومة من قبل الاخرين والعمل كفريق د٣- مهارات التواصل اللفظي من خلال تعزيز قدرة الطالب على تطبيق المواضيع بشكل صحيح د٤-محاولة عدم تكرار الاخطاء الاملائية او النحوية مرة اخرى

١١.بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة / أو الموضوع	طريقة التعليم	طريقة التقييم
١	٤ ساعات اسبوعيا	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	ابنية الفعل	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
٢	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	انواع الفعل المبني	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
٣	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	الفعل المتعدي	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
٤	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	الفعل اللازم	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
٥	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	الفعل المبني للمجهول	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
٦	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	فعل المطاوعة	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
٧	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	فعل المشاركة	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
٨	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية	الادوات	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان

		والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين		التقابلي	
٩	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	الروابط	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
١٠	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	ادوات النداء	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
١١	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	استعمالات الادوات مع حالات الاسم	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
١٢	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	الكلمات المركبة (الاسماءالمركبة والصفات المركبة)	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
١٣	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	تطبيقات	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
١٤	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	استعمالات الكلمات المركبة	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
١٥	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	امتحان فصلي	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
١٦	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	الجملة	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
١٧	٤	التركيز على معرفة الطالب علم	تعريفها	نقاش داخل القاعة	حل تمارين او

		الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين		بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	واجب بيتي او امتحان
١٨	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	الخبر تعريفه وانواعه	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
١٩	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	الفاعل تعريفه وانواعه	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
٢٠	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	توافق الخبر مع الفاعل	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
٢١	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	المفعول به وانواعه	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
٢٢	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	متممات الادوات	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
٢٣	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	متممات الظرفية	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
٢٤	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	انواع الجمل	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
٢٥	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية	الجملة البسيطة	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان

		والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين		التقابلي	
٢٦	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	الجملة المركبة	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
٢٧	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	الجملة الخبرية	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
٢٨	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	جملة السؤال	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
٢٩	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	استعمالات الجمل	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان
٣٠	٤	التركيز على معرفة الطالب علم الجملة بعناصرها وانواعها ومن ثم تكوين جمل قواعدية صحيحة وترجمتها بين اللغتين العربية والتركية من اجل معرفة النحو التقابلي بين اللغتين	الجملة الشرطية	نقاش داخل القاعة بصيغة سؤال وجواب وتوضيح للمادة من الجانب التقابلي	حل تمارين او واجب بيتي او امتحان

١٢.البنية التحتية	
١ـ الكتب المقررة المطلوبة	**قواعد اللغة التركية لمحمد هنكير مان**
٢ـ المراجع الرئيسية (المصادر)	**مجاميع الكلمات في اللغة التركية (منى فاضل)** **المبني للمجهول في اللغتين العربية والتركية (منى فاضل (بحث مشترك))**
اـ الكتب والمراجع التي يوصى بها (المجلات العلمية ، التقارير ،....)	المجلة العلمية التركية beleten
ب ـ المراجع الالكترونية، مواقع الانترنيت	www. Türkdili kurum .com

١٢.خطة تطوير المقرر الدراسي
١- متطلبات خاصة تشمل اقامة ورش عمل والدوريات والبرمجيات ٢- على الطالب تطوير مهارته اكثر باستخدام مثال (كيفية كتابة جمل مترابطة –عناصر الجمل وتحليلها) ٣- قيام الاستاذ باستنساخ اوراق الطلبة وعرض الاخطاء الاملائية والنحوية على شكل data show من دون ذكر اسم الطالب والتركيز على الاخطاء المتكررة لدى الطلاب ٤- اقامة دورات في العطلة الصيفية لتشجيع الطلبة الاوائل في البلد الام للغة

م.م. منى فاضل جهانكير

قواعد ثالث